

## SPIRITUALITATE

# Pedeapsa capitală?

**Arthur Koestler, Albert Camus**  
**Reflecții asupra pedepsei cu moartea**  
**Colecția „Zeitgeist”**  
**Editura Humanitas, 2008**

Tradiția juridică americană spune și astăzi, spre oroarea europenilor, că există criminali care merită o pedeapsă inflexibilă. Volumul de *Reflecții asupra pedepsei cu moartea*, tipărit sub dubla semnătură Arthur Koestler și Albert Camus, livrează puternice argumente etice împotriva acestei instituții numite *capital punishment*. Camus nu crede că rata criminalității scade datorită amenințării reprezentate pentru ucigași de pedeapsa cu moartea. Koestler, pe de altă parte, arată cum, sub raport statistic, există situații în care cei trimiși de-a lungul istoriei sub ghilotină ori pe scaunul electric au fost dovediți ulterior nevinovați. În ambele cazuri, natura ireversibilă a acestui verdict este socrată problematică.

Spațiul european – care a abolid, în secolul al XX-lea, ultimele prevederi ce lăsau deschisă posibilitatea finanțării meseriei de călău sau gide – reprezintă o excepție în raport cu celelalte culturi și civilizații. Islamul practică și astăzi – în Arabia Saudită, bunăoară – omorul prin lapidare sau prin spânzurare (de multe ori fără ca instituția avocaturii să funcționeze). China și Coreea de Nord execută și astăzi disidenți vocali anticomuniști, fără ca Amnesty International să fie invitat la negocieri de ordin umanitar. Pedeapsa cu moartea a fost valabilă și în România, pînă în 7 ianuarie 1990.

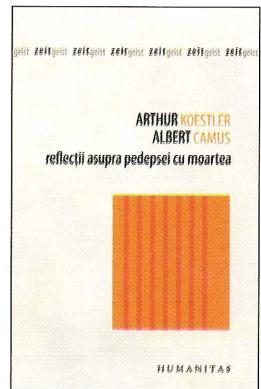
De aceea, argumentul Koestler-Camus ar putea fi răsturnat: nu cumva societățile care respectă memoria victimelor inocente spun adio pentru totdeauna tiranilor săngeroși, ucigașilor

în serie sau mercenarilor teroriști? Moartea cuplului Ceaușescu, spânzurarea lui Saddam Hussein (1937-2006), execuția lui „Rîmaru“ au reprezentat decizii legitime și populare, chiar dacă metoda de aplicare a sentinței a lăsat loc pentru interpretări. Fără împușcarea cizmarului din Scornicești, l-am fi descoperit astăzi, probabil, pe bătrînul dictator candidat la Europarlamentare sau invitat într-o emisiune TV alături de Adrian Păunescu? (Evident, această propoziție nu neagă caracterul ridicol al procesului sau barbaria unei lichidări în ziua de Crăciun.)

Practicată secole de-a rîndul în țări predominant creștine și prizată mai departe de legislația a numeroase state SUA, instituția pedepsei cu moartea semnalează existența unei definiții morale a intolerabilului și inadmisibilului. Cel condamnat la moarte nu este privat de șansa po căinței religioase, ci doar împiedicat să fie grăbit în chip arbitrar și, astfel, să revină în societate cu vechile sale obsesii, manii, fixații. Scîncetul milog al criminalului prefăcut dispără în proximitatea „ceasului morții“. Există, aşadar, o legitimă întrebare: copiii abuzați *repetat* de pedofili defectați psihic, femeile – tinere sau bătrîne – siluite de violatori recidiviști, bărbații inocenți supuși unor torturi mortale, toți aceștia nu merită oare o răzbunare? Să fie oare doar mitul „retrograd“ al lui Vlad Țepeș (1431-1476) ori cel al lui Alexandru Lăpușneanu (1552-1568) responsabile pentru o atare retorică?

Cartea lui Koestler și Camus, excelent tradusă și apărută în frumoase condiții grafice, ne reamintește de antinomiile gîndirii morale. Există și argumente pro, și argumente contra. Unii vor apăsa pe argumentul decentei, alții vor indica modul în care cheltuielile copioase ale țărilor dezvoltate în direcția securității n-au condus la scăderea criminalității. Atât perceptia subiectivă, cât și cele mai reci statistici se pot conjuga în direcția ambelor filozofii: respectul pentru victime sau compasiunea pentru potențialul inculpat nevinovat.

Volumul de față prezintă un excelent îndreptar printre meandrele acestei dezbateri.



32 lei

traducere  
din limba franceză  
de Ionica Ilie

Mihail Neamțu